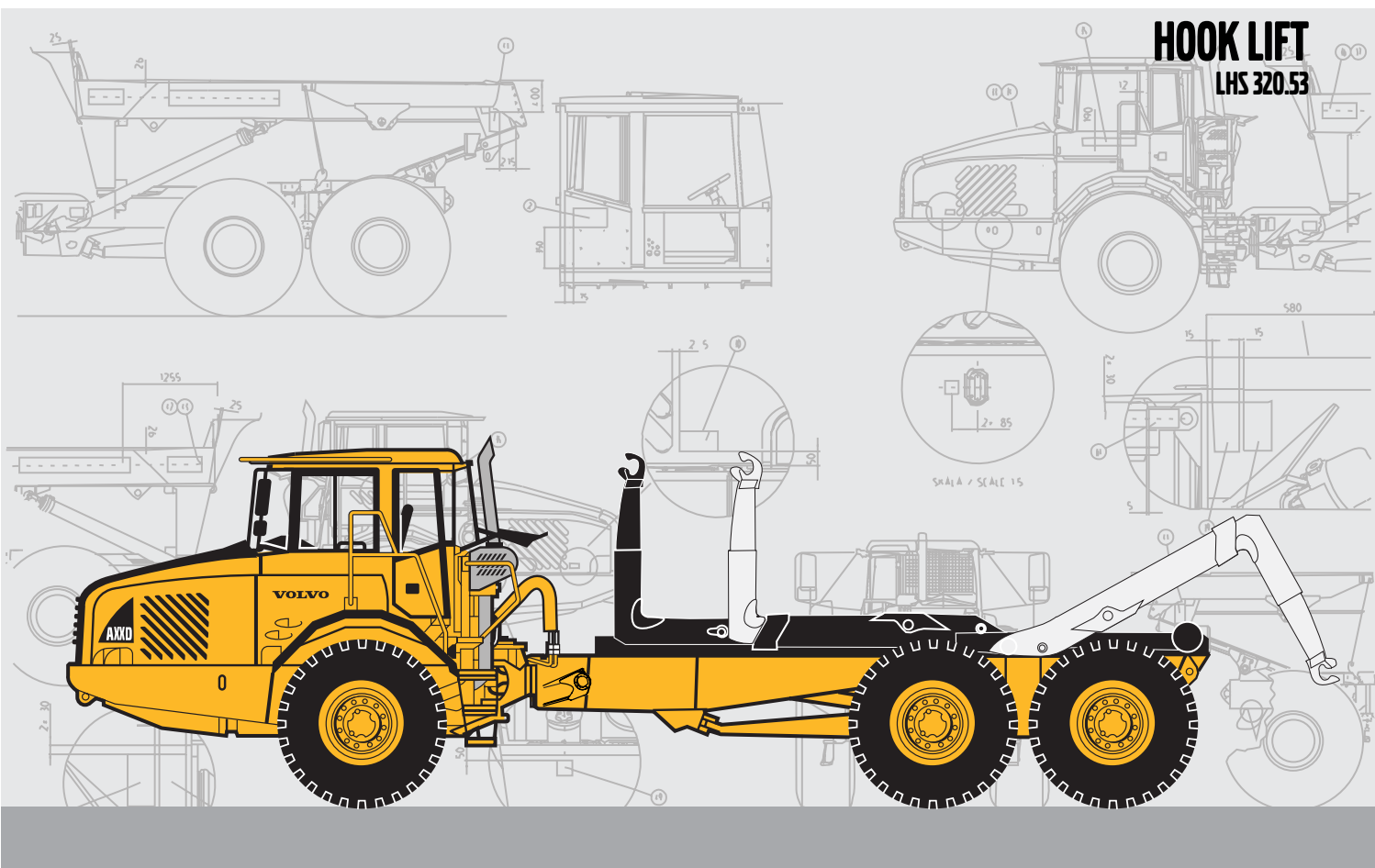


## TOMBEREAU ARTICULÉ VOLVO

# A25D



- **Puissance :**  
A25D :  
SAE J1995, Brute 228 kW (310 ch)  
SAE J1349, Nette 227 kW (309 ch)
- **Charge utile : 22,0 t** (benne + charge utile)
- **Conçu pour manipuler et transporter des plateformes, des conteneurs et des réservoirs.**
- **Tracteur standard Volvo A25D** avec châssis TC-54.
- **Hook Lift : Multilift LHS 320.53**
- **Cabine de conception Volvo** pour une bonne visibilité, l'ergonomie et le confort.
- **Temps de maintenance réduit** sans points de graissage quotidiens ni hebdomadaires.
- **Système de communication électronique** avec l'opérateur.
- **Performances élevées – faibles émissions** avec un moteur turbo-diesel Volvo à injection électronique avec refroidisseur d'air de suralimentation Intercooler.
- **Boîte de vitesses entièrement automatique**, de type train planétaire, à commande.
- **Ralentisseur hydraulique** intégré dans la transmission.
- **Boîte de transfert simple étage.**
- **Blocages de différentiel 100%.** Un longitudinal (inter-ponts) et trois transversaux (inter-roues).
- **Pont avant monté sur bras triangulé.**
- **Tandem tout terrain Volvo**, ponts à suspension indépendante et grande garde au sol.
- **Frein de chargement et de déversement.**

Limited Sales area:  
Europe only

# VOLVO

# Le A25D Hook Lift dans le détail

## Entretien

Le système de surveillance informatisé vérifie tous les niveaux de liquides, minimisant ainsi les contrôles quotidiens et hebdomadaires. La prochaine visite d'entretien et l'état des systèmes vitaux sont affichés sur un écran au tableau de bord.

**Accessibilité :** Il suffit de rabattre la calandre frontale avec échelle d'accès pour atteindre les filtres situés à l'avant du moteur. La grande ouverture du capot, à 90°, permet d'accéder à l'ensemble du moteur. Flexibles de vidange rapprochés.

## Contenances

Carter de vilebrequin.....	38 l
Réservoir de carburant .....	400 l
Système de refroidissement .....	71 l
Transmission, total.....	41 l
Boîte de transfert .....	8,5 l
Pont AV et pont arrière de tandems.....	33 l
Pont avant de tandems .....	34 l
Réservoir hydraulique .....	175 l

## Moteur

Turbodiesel Volvo à faibles émissions, 4 temps, 6 cylindres en ligne, injection directe électronique avec intercooler, chemises de cylindre humides et remplaçables.

**Ventilateur :** Ventilateur de refroidissement à commande hydrostatique, à vitesse variable, régulé par thermostat et ne consommant de l'énergie qu'en cas de nécessité.

**Frein moteur :** Frein sur échappement.

## A25D

Marque, modèle .....	Volvo D10BACE2*
Marque, modèle .....	Volvo D10BADE2**
Puissance maxi .....	33,3 r/s (2 000 tr/min)
SAE J1995 Brute .....	228 kW (310 ch)
Puissance au volant moteur .....	33,3 r/s (2 000 tr/min) à
SAE J1349 Nette, DIN 6271*** .....	227 kW (309 ch)
Couple maxi .....	22,5 r/s (1 350 tr/min) à
SAE J1995 Brute .....	1 375 Nm
SAE J1349 Nette, DIN 6271*** .....	1 365 Nm
Cylindrée totale.....	9,6 l

A pleine vitesse, la puissance au volant moteur est de 214 kW (291 ch) et le couple maxi de 1 276 Nm, ce qui correspond à la norme DIN 70020.

\*) Conforme aux normes EU (EPA) phase 2, californiennes (CARB) phase 2 et européennes (UE) phase 2.

\*\*) Conforme aux normes européennes (UE) phase 2.

\*\*\*) Avec ventilateur à vitesse normale.

## Système électrique

Tous les câbles, les prises et les broches sont identifiés. Les câbles sont regroupés dans un conduit en plastique fixé au châssis principal. Phares halogènes. Précâblage en option. Connecteurs conformes à la classe d'étanchéité IP67 suivant les besoins.

Tension .....	24 V
Capacité de batterie.....	2x1 70 Ah
Alternateur.....	1,54 kW (55 A)
Démarrateur .....	6,6 kW (9 ch)

## Chaîne cinématique

Des composants Volvo spécialement conçus pour les tombereaux.

**Convertisseur de couple :** Type mono-étagé avec stator à roue libre et embrayage direct automatique "lock-up" sur tous les rapports.



**Boîte de vitesses :** Boîte entièrement automatique de type train planétaire avec six rapports de marche AV et deux de marche AR, et ralentisseur hydraulique intégré à vitesse variable.

**Boîte de transfert :** Conception Volvo, à mono-étagé.

**Ponts :** Conception Volvo avec arbres de roues entièrement suspendus avec moyeux réducteur de type train planétaire.

**Blocages de différentiel :** Un blocage de différentiel longitudinal (inter-ponts) et trois blocages de différentiel transversaux (inter-roues), tous verrouillables à 100%. Crabotage/décrabotage possibles en marche.

**Configuration :** 6x4 ou 6x6 en roulant par l'opérateur.

Convertisseur de couple.....	2,37 : 1
Transmission, Volvo .....	PT 1560
Boîte transfert .....	IL 1
Ponts, Volvo .....	AH 56

## Vitesse

Marche AV	
1 .....	8 km/h
2 .....	12 km/h
3 .....	22 km/h
4 .....	31 km/h
5 .....	40 km/h
6 .....	53 km/h
Marche AR	
1 .....	8 km/h
2 .....	13 km/h

## Système de freinage

Système à deux circuits à commande hydropneumatique. Conforme aux normes ISO3450 et SAE J1473 compte tenu du poids total en charge.

**Freins de service :** Freins à disque de type sec sur toutes les roues.

**Répartition des circuits :** Un pour le pont avant et un pour les tandems.

**Frein de stationnement :** Frein à disque sur l'arbre de transmission, calculé pour immobiliser la machine en charge sur une pente jusqu'à 18%. Lorsque le frein de stationnement est serré, le blocage de différentiel longitudinal est craboté.

**Compresseur :** Entraîné par engrenages à partir du moteur.

**Ralentisseur :** Hydraulique, variable en continu et intégré à la transmission. Pour la puissance totale de freinage, ralentisseur de boîte de vitesses et frein sur échappement, voir le graphique.

## Système de direction

Direction articulée hydromécanique avec compensation automatique pour un maximum de sécurité à grande vitesse. Action rapide, direction sans effort avec 3,4 tours de volant entre butées pour une bonne maniabilité à faible vitesse.

**Vérins :** Deux vérins de direction à double effet.

**Direction de secours :** Conforme à la norme ISO 5010 compt tenu du poids total en charge.

**Angle de braquage :** ±45°

## Suspension

Système de suspension unique Volvo, à trois points et sans entretien. Les ponts sont montés sur bras triangulés pour un déplacement indépendant, nécessaire en tout terrain.

**Pont AV :** Un ressort creux en caoutchouc de chaque côté. Un tirant transversal permet la stabilité. Deux absorbeurs de chocs sur chaque côté.

**Tandems :** Tandems tout-terrain Volvo de conception unique, permettant à chaque pont d'osciller indépendamment. Le grand débattement des ponts permet de maintenir la benne horizontale pour éviter les pertes de contenu.

## Cabine

Cabine Volvo, spécialement conçue pour une grande visibilité, l'ergonomie et le confort. Large ouverture de porte et emmarchement ergonomique. Des coussinets en caoutchouc amortissent les vibrations. Volant télescopique pouvant être incliné. Tablette supérieure pour la radio et le rangement. Système de communication informatique embarqué. Compartiments de rangement.

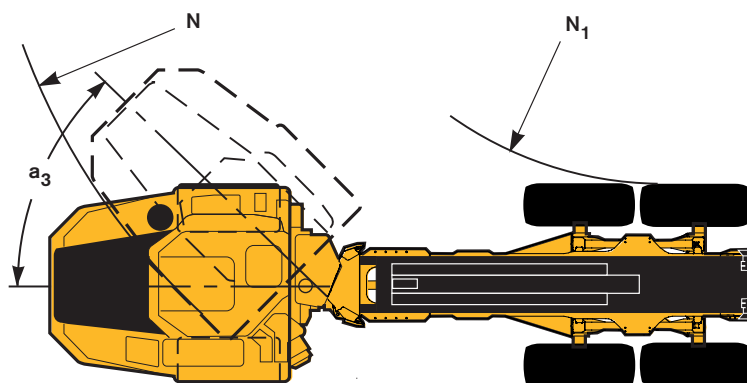
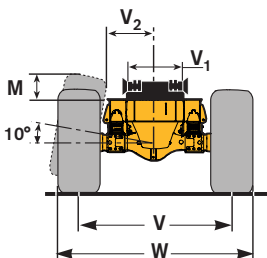
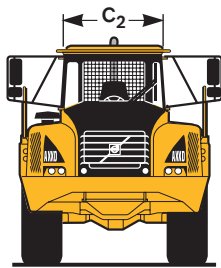
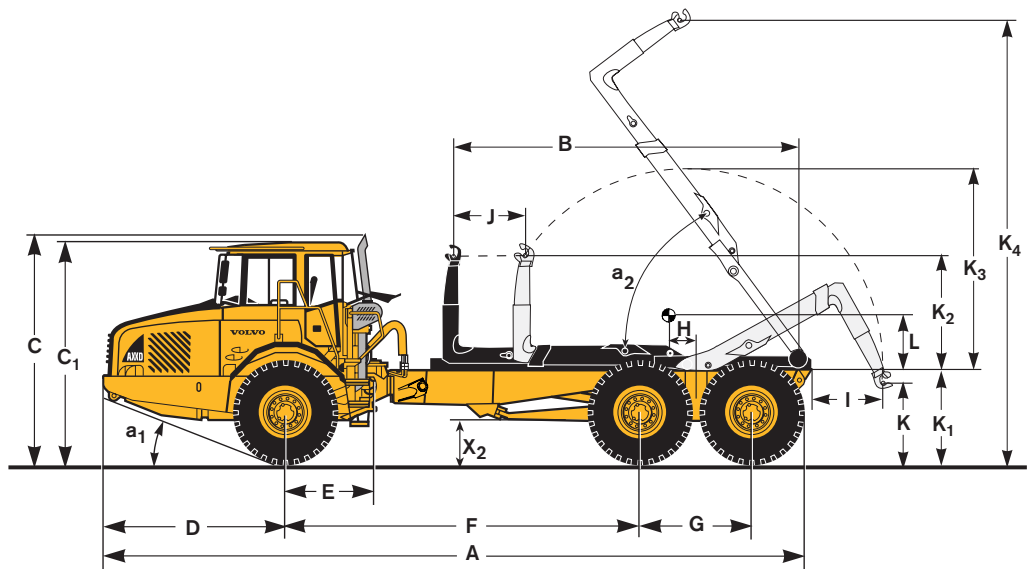
**Normes :** Structure ROPS/FOPS testée et approuvée conformément aux normes (ISO3471, SAEJ1040)/(ISO3449, SAEJ231).

**Chauffage et dégivrage :** Air frais filtré, ventilateur à quatre vitesses et cabine pressurisée pour obtenir un environnement de travail propre. Sorties d'air à différents niveaux et dégivrage séparé pour chaque fenêtre.

**Siège de conducteur :** Siège de conducteur réglable avec garniture ignifuge. Ceinture de sécurité à enrouleur. Niveau sonore à l'intérieur, ISO 6396 74 dB (A)

Dimensions			Poids		Pression au sol	
A25D TC54			A25D TC54, LHS 320.53		A25D TC54, LHS 320.53	
Pos	Pneus 23.5R25	Pneus 650/65R25	Le poids à vide en ordre de marche inclut tous les fluides et le conducteur.		Pour un enfoncement de 15% du rayon à vide et en fonction des poids spécifiés.	
			Pneus	23.5R25 - 650/65R25	Pneus	23.5R25 - 650/65 R25
A	10 610	10 556	<b>Poids en ordre de marche à vide</b>		<b>À vide</b>	
B	5 340	5 340	AV	12 800 kg	AV	129 kPa
C	3 428	3 381	AR	7 840 kg	AR	40 kPa
C <sub>1</sub>	3 318	3 271	Total	20 640 kg	<b>En charge</b>	
C <sub>2</sub>	1 768	1 768	Charge utile avec benne	22 000 kg	AV	144 kPa
D	2 764	2 764	<b>Poids total</b>		AR	144 kPa
E	1 210	1 210	AV	14 140 kg		
F	5 375	5 375	AR	28 500 kg		
G	1 670	1 670	Total	42 640 kg		
H	463	463				
I	1 144	1 144				
J	1 100	1 100				
K	1 200	1 153				
K <sub>1</sub>	1 400	1 353				
K <sub>2</sub>	1 770	1 770				
K <sub>3</sub>	3 119	3 119				
K <sub>4</sub>	6 830	6 783				
L	937	937				
M	365	315				
N	9 670	9 685				
N <sub>1</sub>	5 270	5 255				
V	2 258	2 258				
V <sub>1</sub>	1 070	1 070				
V <sub>2</sub>	720	705				
W	2 859	2 888				
X <sub>2</sub>	659	612				
a <sub>1</sub>	23.5°	22.5°				
a <sub>2</sub>	53°	53°				
a <sub>3</sub>	45°	45°				

Machine hors-charge



### Système Hydraulique

Pompes à pistons à débit variable et détection de charge qui consomment de l'énergie seulement en cas de nécessité.

**Pompes :** Quatre pompes entraînées par le moteur, à débit variable et détection de charge, montées sur la prise de force du volant moteur. Pompe à pistons entraînée par les roues et montée sur la boîte de trans-

fert pour la direction de secours.

**Filtre :** Un filtre en fibre de verre avec noyau magnétique.

### Débit par pompe :

Entraînée par le moteur ..... 140 l/min  
Entraînée par les roues ..... 142 l/min  
à un régime de ..... 52,5 r/s (3 150 tr/min)  
Pression de service ..... 25 MPa

### Bennes standards

**SMS 3021** Céillet de levage à 1450 mm au -dessus du sol.

**DIN 30277** Céillet de levage à 1570 mm au -dessus du sol. (Europe)

**Chem** Céillet de levage à 1575 mm au -dessus du sol. (Grande-Bretagne et Irlande)

## EQUIPEMENTS STANDARD

### Sécurité

Cabine ROPS/FOPS  
Passerelle de service pour faciliter l'entretien  
Revêtement antidérapant sur les garde-boue et le capot moteur  
Verrouillage, benne basculée  
Mains courantes sur les garde-boue  
Feux de détresse  
Avertisseur sonore  
Grille de protection, lunette AR  
Direction de secours  
Ceinture de sécurité à enrouleur, largeur 75 mm  
Verrouillage d'articulation de châssis  
Commande d'essuie-glace intermittent  
Lave-glace

### Confort

Volant télescopique à inclinaison réglable  
Cendrier  
Chauffage de cabine avec air frais filtré et dégivrage  
Porte-gobelet /étagère de rangement  
Allume-cigare  
Tablette supérieure pour la radio et le rangement  
Espace pour coffre isotherme  
Casier de rangement  
Pare-soleil, pare-brise  
Vitres teintées

### Moteur

Injection directe à commande électronique  
Filtres à huile rapprochés pour faciliter l'accès  
Bouchon de vidange d'huile rapproché  
Préchauffage pour faciliter les démarrages à froid  
Suralimentation turbo, intercooler

### Système électrique

Alternateur, 55 A  
Coupe-batteries  
Prises électriques 24 V dans la cabine  
Eclairage :

- Feux de route/feux de croisement
- Feux de stationnement
- Indicateurs de direction
- Feux AR
- Feux de recul
- Feux stop
- Eclairage cabine
- Eclairage instruments

### Interface de communication conducteur

Instruments de contrôle :

- Pression freinage
- Niveau carburant
- Tachymètre
- Compte-tours
- Température huile transmission

Témoins d'alarme groupés pour une lecture plus facile

Alarme centralisée 3 niveaux pour l'ensemble des fonctions vitales

Système de communication avec le conducteur :

- Contrôles automatiques avant démarrage
- Horloge
- Compteur horaire
- Réglages machine
- Menu cycle de travail
- Diagnostic pour la recherche de pannes

### Chaîne cinématique

Transmission automatique à commande électronique  
Convertisseur de couple avec embrayage direct automatique "lock-up"  
Boîte de transfert, mono-étagée  
Ralentisseur hydraulique variable intégré à la boîte de vitesses  
Configuration de traction 6x4 ou 6x6  
Blocage de différentiel longitudinal à 100%  
Blocage de différentiel transversal à 100% sur tous les ponts

### Freins

Freins à disques hydropneumatiques  
Deux circuits de freinage  
Frein de stationnement sur l'arbre de transmission

### Pneus

A25D : 23,5R25

### Autres

Déshydrateur d'air

### (\*Équipement Standard Spécial)

## EQUIPEMENTS OPTIONNELS

### Sécurité

Extincteur et trousse de premiers secours  
Frein oscillant de l'articulation \*\*

### Entretien et maintenance

Jeu d'outils avec équipement de gonflage  
Ouverture électrique, capot moteur

### Moteur

Filtre à air supplémentaire à bain d'huile  
Filtre à air supplémentaire moteur  
Arrêt moteur d'urgence externe  
Arrêt moteur temporisé  
Préchauffage du liquide de refroidissement moteur, 120 V ou 240 V  
Chauffe-moteur et chauffe-cabine, diesel \*\*  
Chauffe-filtre à carburant électrique 24 V \*\*  
Système de remplissage rapide de carburant \*\*

### Système électrique

Eclairage travail AV, sur cabine  
Eclairage travail AR, sur garde-boue  
Eclairage travail (feux longue-portée) \*\*  
Gyrophare, escamotable  
Gyrophare supplémentaire  
Avertisseur sonore de marche AR  
Système de vision vers l'arrière  
Système antiviol (empêchant le démarrage du moteur)  
Phares pour circulation à gauche  
Alternateur grande puissance, 80 A  
Chargeur de batterie \*\*  
Connexion démarrage de secours, NATO \*\*  
Feux de recul supplémentaire \*\*  
Chauffe-cabine électrique \*\*

### Cabine

Siège conducteur à suspension pneumatique et chauffage électrique  
Siège du conducteur pivotant à 180° \*\*  
Couvre-siège \*\*  
Accoudoirs préparés pour leviers de commande\*  
Siège instructeur avec ceinture de sécurité  
Rétroviseurs à chauffage électrique  
Climatisation  
Kit d'installation radio  
Radio  
Ensemble câble pour réchauffeur de cabine (120 V ou 240 V)  
Film pare-soleil  
Système de direction à manche pour déplacement en marche arrière \*\*  
Volant pour déplacement en marche arrière \*\*  
Pédale de gaz pour déplacement en marche arrière \*\*  
Pédale de frein pour déplacement en marche arrière \*\*  
Rétroviseurs pour déplacement en marche arrière \*\*  
Tuyau d'échappement déplacé pour déplacement en marche arrière \*\*  
Essuie-glace et lave-glace pour vitre arrière \*\*  
Protection anti-vandalisme pour les fenêtres de la cabine \*\*  
Rétroviseur, grossissant \*\*  
Toit de cabine abaissé\*\*  
Barres de toit \*\*

### Extérieur

Bavettes garde-boue devant le tandem \*\*  
Bavettes garde-boue derrière le tandem \*\*  
Bavettes garde-boue au-dessus/derrière le tandem \*\*  
Extension du cadre, extrémité arrière, 170 mm \*\*  
Plaques de protection latérales pour montant A  
Distance de pont de tandem allongée, 50 mm \*\*  
Pare-chocs avant supplémentaire (caoutchouc)

### Système hydraulique

Système d'amplification, 35 MPa \*\*

### Pneus

A25D : 650/65R25

### Divers

Huile hydraulique synthétique (biodégradable)  
Kit huile pour climats arctiques  
Coffre à outils  
Limitation d'angle de basculement (hydraulique) \*\*  
Modification de chaîne antidérapante, unité avant \*\*  
Chaîne antidérapante, crochets de stockage \*\*

(\*\* Équipement Optionnel Spécial)

*Nos produits étant continuellement développés et améliorés, nous nous réservons le droit de modifier caractéristiques et conception sans préavis. A noter par ailleurs que les illustrations ne représentent pas toujours la version standard de la machine.*

# VOLVO

## Construction Equipment

Ref. No 31 1 669 4161 French  
Sweden 2003-04 ART  
Volvo Växjö